

Проблема «мечтателей» в медиа дискурсе США

Научный руководитель – Силаева Наталья Владимировна

Орлов Валентин Романович

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет мировой политики, Кафедра международной коммуникации, Москва, Россия

E-mail: valik10player@mail.ru

Иммиграция считается одним из самых противоречивых и неоднозначных вопросов в общественно-политической и социо-экономической повестке в США и других странах, что, несомненно, привлекает внимание средств массовой информации. К концу XX века проблема нелегальной иммиграции достигла небывалых масштабов, и ситуация ухудшилась в последующие два десятилетия XXI века. Среди нелегальных иммигрантов выделяется особая группа - дети, привезённые в США в юном возрасте и не обладающие законодательными правами на американское гражданство. Они получили название «мечтатели» по законопроекту DREAM Act (The Development, Relief, and Education for Alien Minors Act), призванному обеспечить их полноценным гражданством [1].

В 2012 году президент Барак Обама издал президентский указ о создании программы DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals), предоставлявшей временную возможность для легального нахождения и работы в стране «мечтателям», пока полноценный законодательный акт находится в разработке [2]. С приходом в Белый Дом президента Дональда Трампа программа была временно свёрнута, однако, в 2020 году решением Верховного Суда США работа программы была восстановлена [3].

В данном докладе рассматриваются особенности освещения проблемы «мечтателей» как в печатных СМИ, распространяемых через Интернет, так и в онлайн-изданиях. В выборку англоязычных газет вошли следующие источники: Los Angeles Times, Houston Chronicle, The New York Times, Chicago Tribune и Tampa Tribune (ныне Tampa Bay Times). Выборку испаноязычных изданий составили: La Opinion, La Voz, El Periódico, Impacto, El Diario La Prensa, La Raza и Lawndale Bilingual Newspaper. Для сбора большинства газетных статей в исследовании были использованы три базы данных, содержащие полнотекстовые статьи: Ethnic Newswatch, Lexis-Nexis и Newspaper Source. Временные рамки для новостных статей охватывают период с 15 июня 2012 г. - даты объявления DACA - по 30 ноября 2012 г., то есть первые 5 месяцев после внедрения программы, когда соответствующая информация чаще публиковалась новостными организациями. В результате была получена выборка из 99 новостных сообщений из общих рыночных СМИ и 139 статей из испаноязычных новостных агентств [4].

Большинство англоязычных и испаноязычных СМИ описывают «мечтателей» с положительной, проиммиграционной точки зрения. В этом контексте новостные агентства в основном дают описание DACA как способа защиты иммигрантов или как программы, которая принесет пользу экономике Соединенных Штатов. Результаты множества исследований подчеркивают, что испаноязычные и англоязычные средства массовой информации в Соединенных Штатах придерживаются схожего подхода, и оба типа СМИ охарактеризовали DACA и его потенциальные преимущества как необходимую государственную политику. Освещение «мечтателей» и DACA не совпадает с традиционным представлением нелегальных иммигрантов как преступников.

Несмотря на общее положительное освещение «мечтателей» и DACA как в испаноязычных, так и в англоязычных газетах, в сравнительном анализе наблюдались важные

различия. Так, англоязычные издания, в основном описывающие эту группу и проводимую для них политику в положительном контексте, также подчеркивали и негативные аспекты. Двадцать один процент статей, написанных для англоязычной аудитории, характеризуют программу DACA как аморальную или неправильную, в то время как только 5% испаноязычного освещения имеют такой же подход. Подобно этому, идея о том, что DACA и «мечтатели» представляют угрозу обществу США, в 4 раза чаще встречается в англоязычных СМИ (8% от общего охвата), чем в этнических публикациях (2%).

Что касается того, как газеты общего рынка и испаноязычные газеты предлагали решения для нелегальных иммигрантов, которых привезли в Соединенные Штаты в детстве, то в обоих типах СМИ преобладала риторика возможности разрешить «мечтателям» остаться в стране при условии создания правовых условий для этого. Издания, выпускающиеся на обоих языках, продвигали это решение DACA почти в 70% своего освещения. Вторым наиболее распространенным решением, предложенным испаноязычными и англоязычными газетами, было возвращение «мечтателей» домой [4].

Несмотря на наличие критической точки зрения, большая часть освещения «мечтателей» в американских англоязычных и испаноязычных новостях имела положительную коннотацию, и, как упоминалось ранее, это является заметным отклонением от обычных иммиграционных историй СМИ, когда совершеннолетние мигранты постоянно изображаются как преступники и как угроза обществу США. Таким образом, полученные данные позволяют охарактеризовать в исследованиях по коммуникации людей, приехавших в Соединенные Штаты в детстве, как особую категорию иммигрантов, требующую собственного инструментария изучения.

Источники и литература

- 1) 1. S.1291 - DREAM Act. 107th Congress (2001-2002). Library of Congress. Available at: <https://www.congress.gov/bill/107th-congress/senate-bill/01291>
- 2) 2. Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA). Department of Homeland Security. Available at: <https://www.dhs.gov/xlibrary/assets/s1-exercising-prosecutorial-discretion-individuals-who-came-to-us-as-children.pdf>
- 3) 3. Caitlin Dickerson, Michael D. Shear. Judge Orders Government to Fully Reinstate DACA Program. December 4, 2020. Available at: <https://www.nytimes.com/2020/12/04/us/daca-reinstated.html>
- 4) 4. Hector Rendon, Maria de Moya, Melissa A. Johnson. “Dreamers” or threat: Bilingual frame building of DACA immigrants. SAGE Journals Volume: 40 issue: 1, page(s): 7-24. April 9, 2019. Available at: <https://doi.org/10.1177/0739532918814448>
- 5) 5. Jasmine Aguilera. DACA Has Been Fully Reinstated. Here’s What That Means for the Thousands of People Who Qualify for Protection From Deportation. TIME Magazine. December 8, 2020. Available at: <https://time.com/5918930/daca-reinstated-trump-immigration/>
- 6) 6. Memorandum on Rescission of Deferred Action For Childhood Arrivals (DACA). Department of Homeland Security. Available at: https://www.dhs.gov/news/2017/09/05/memorandum-rescission-daca#_ftn6